

2020

Rapporto annuale

Introduzione del presidente	3
Attività dell'Associazione 2020	4
Denise Chervet in pensione	8
Organizzazione	12

Regioni

Berna-Soletta	14
Svizzera nord-occidentale	15
Svizzera orientale	16
Svizzera romanda	17
Ticino	18
Svizzera centrale	19
Zurigo	20

Conto annuale

Conto economico	24
Bilancio	26
Fondazione per il perfezionamento professionale e gli scopi sociali dell'ASIB	28
Commento sui conti 2020	30



Schweizerischer Bankpersonalverband
Association suisse des employés de banque
Associazione svizzera degli impiegati di banca

Siamo qui per voi



Peter-René Wyder
Presidente (fino a settembre 2020)



Michael von Felten
Presidente
(da settembre 2020)



Denise Chervet
Direttrice

**Schweizerischer
Bankpersonal-
verband SBPV**
Beethovenstrasse 49
8002 Zürich

info@sbpv.ch
www.sbpv.ch

T 0848 000 885

**Association suisse
des employés de
banque ASEB**
Rue Gourgas 15
CP
1211 Genève 8

info@aseb.ch
www.aseb.ch

T 022 810 27 13

**Associazione svizzera
degli impiegati
di banca ASIB**
Viale S. Franscini 15
CP 6462
6901 Lugano

info@asib.ch
www.asib.ch

T 091 921 26 51
F 091 921 26 52

Editore
Associazione svizzera
degli impiegati
di banca ASIB
Beethovenstrasse 49
8002 Zürich
info@asib.ch
www.asib.ch
T 0848 000 885

Redazione
Anne-Wienke Palm
co-direttrice,
responsabile della
comunicazione e
dell'amministrazione
Isabel Deon
Addetta alla
comunicazione

Autori
Michael von Felten
Denise Chervet
Donato Laino

Correzioni
Renate Kinzi, Spiegel
www.wort-spiegel.ch

Traduzioni
agenzia di traduzioni
Schnellübersetzer
GmbH

Illustrazione
Alina Günter, Zurigo
www.alinaguentner.ch

**Concezione
e realizzazione**
Bonbon, Zurigo
www.bonbon.li

Fonte delle immagini
pag. 2: Tamara Janes
(foto di Fabian Baer)
pag. 2: Andreas
Schwaiger (tutte le
altre foto)



Fabian Baer
Responsabile della
comunicazione



André Marty
Campaigner
(fino a maggio 2020)



Isabel Deon
Comunicazione
(da giugno 2020)



Martina Schürmann
Amministrazione dei
membri
(fino ad aprile 2020)



Isabelle Clavien
Amministrazione
(da gennaio 2020)



Jeannette Rosselli
Amministrazione
(da maggio 2020)



Clément Dubois
Responsabile regionale
Svizzera romanda



Natalia Ferrara
Responsabile
regionale Ticino



Heinz Gabathuler
Responsabile
regionale per le
regioni Zurigo e
Svizzera orientale



Rebekka Theiler
Responsabile per le
regioni Berna-Soletta,
Svizzera nord-occi-
dentale et Svizzera
centrale



Schweizerischer Bankpersonalverband
Association suisse des employés de banque
Associazione svizzera degli impiegati di banca



Prefazione del presidente

Michael von Felten, presidente ASIB

Cari membri,

Cominciamo il rapporto sul 2020 quando nulla era normale con la normalità. L'Associazione svizzera degli impiegati di banca (ASIB) ha continuato a rappresentare gli interessi degli impiegati di banca nel 2020:

- sostegno alle persone colpite dalla ristrutturazione e dalla negoziazione di piani sociali;
- consigliare e rappresentare i membri su questioni e conflitti con il loro datore di lavoro;
- messa in rete e scambio di membri dei comitati del personale nelle banche;
- scambio regolare con i datori di lavoro nel quadro di un partenariato sociale vivo.

Tuttavia, la pandemia di Covid ha anche influito parecchio sull'ASIB. In un batter d'occhio, l'assistenza doveva essere elaborata per le questioni di diritto del lavoro in relazione all'home office e alle misure di protezione. Nell'iniziativa per la rapida attuazione dei prestiti Covid per le PMI, l'ASIB ha sostenuto le banche ottenendo rapidamente i necessari permessi di esenzione, ad esempio per il lavoro domenicale, nel quadro del partenariato sociale.

L'anno passato è stato segnato da un cambiamento nella gestione dell'associazione. Il presidente di lunga data Peter-René Wyder e altri quattro membri del consiglio non si sono candidati alla rielezione. Alla fine dell'anno, è stato scelto il

successore del direttore esecutivo Denise Chervet, che è andata in pensione nella primavera del 2021. Si trattava di decisioni importanti che dovevano essere prese in gran parte in modo digitale vista situazione speciale. Il consiglio appena costituito non si è riunito fisicamente dopo l'elezione nel settembre 2020, sono stati invece organizzati riunioni e due ritiri in videoconferenza.

Nel 2021, la nuova direzione dell'associazione sta ora preparando le trattative per il rinnovo del VAB (accordo sulle condizioni d'impiego dei dipendenti delle banche) e del VAZ (accordo sulla registrazione delle ore di lavoro), che inizieranno alla fine del 2021. I temi sono stati posti in un sondaggio tra i soci e gli impiegati di banca, al quale hanno partecipato 4000 impiegati della piazza finanziaria. I risultati sono chiari: oltre ai temi perenni come la sicurezza del lavoro o la formazione continua, l'attenzione principale è sulla regolamentazione del lavoro mobile e sull'equilibrio tra lavoro e vita privata.

Durante una crisi, si impara ad apprezzare ciò che si ha. Condizioni stabili, un partenariato sociale collaudato, una stretta rete con i comitati del personale e molti membri dell'associazione impegnati che rappresentano quotidianamente l'Associazione del personale bancario nelle banche.



2020... un anno veramente straordinario

Denise Chervet

Sapevamo che il 2020 sarebbe stato un anno speciale, con la partenza annunciata del presidente di lunga data Peter-René Wyder e dei suoi fedeli «compagni di squadra» Hanspeter Hagnauer e Hans Furer..., che in tre hanno lavorato per l'ASIB per quasi 60 anni. E questo senza contare la partenza di tre colleghi della segreteria e il loro necessario rimpiazzo. Il Covid ha mescolato ulteriormente le carte a partire dal mese di marzo. Ha sconvolto i piani, i modi di lavorare e i modi di vivere. Il 2020... Un anno veramente speciale che ha sollecitato la creatività e la flessibilità del nostro team della segreteria. Ciononostante il team ha saputo affrontare la sfida con brio adattandosi velocemente alle nuove condizioni e proponendo nuove forme di contatto tra i membri e le impiegate/gli impiegati della banca.

L'assemblea delle delegate e dei delegati

Era prevista in giugno ma ha dovuto essere rinviata all'11 settembre 2020 a causa del Covid, per permettere di prendere congedo dignitosamente dal presidente Peter-René Wyder e dai membri dimissionari. Prima dell'assemblea dei delegati, il presidente designato Michael von Felten ha moltiplicato i contatti con le commissioni del personale, allo scopo di proporre ai delegati delle candidate o dei candidati al comitato che lavorano nelle banche. Scommessa vinta! Il nuovo comitato eletto è composto per la maggioranza da impiegate e impiegati

di banca, molti dei quali sono membri o presidenti della commissione del personale della loro banca.

La Commissione per la politica salariale e sociale CPSS

La CPSS ha svolto quattro riunioni, due delle quali in forma digitale. Le questioni salariali e in particolare le trattative salariali sono sempre fonte di frustrazione sia per i membri che per commissioni del personale che conducono le trattative salariali annuali. Per cercare di trovare un nuovo approccio alla questione, la CPSS ha organizzato a inizio gennaio un pomeriggio di riflessione sotto la direzione gratuita di Oliver Berger, incaricato della formazione presso la ZKB. Ne è derivata una necessità accresciuta di scambi all'interno delle commissioni del personale e della formazione in fase di trattativa. Questi aspetti sono stati presentati in occasione della giornata delle commissioni del personale svoltasi in febbraio, senza trovare un accordo per quanto riguarda una piattaforma di scambi. Il corso di formazione ha dovuto essere rinviato a causa del Covid. Sabine Straumann, presidentessa da 8 anni, ha annunciato le sue dimissioni in occasione della prossima assemblea delle delegate e dei delegati. Con il suo impegno Sabine ha saputo dare nuovo slancio alla CPSS. Con lei, la CPSS ha ottenuto la riconoscenza del comitato, che fa affidamento alla sua esperienza per tutte le questioni di tipo sindacale.

La commissione di controllo

I revisori volontari si sono riuniti dopo aver completato l'esercizio contabile. Hanno sottolineato l'enorme lavoro svolto per il cambiamento del piano contabile. La commissione è giunta alla conclusione che la contabilità è stata eseguita nel rispetto della legge.

La commissione della gestione

La commissione della gestione ha svolto due riunioni, durante le quali ha esaminato attentamente le procedure. In occasione della sua 2ª riunione ha preso nota dei miglioramenti apportati alla gestione

contabile e nella gestione dei membri. Ha anche sottolineato l'assenza di una pianificazione finanziaria, specialmente per quanto riguarda la liquidità, e ha raccomandato all'assemblea dei delegati di non scaricare il comitato e la direttrice. L'assemblea dei delegati non ha seguito questo consiglio, ma ha incaricato il comitato appena composto di chiarire i punti aperti con la commissione di controllo.

Convenzione relativa alle Condizioni di lavoro degli Impiegati di Banca (CCIB)

La commissione paritaria si è riunita due volte. La messa in atto delle decisioni delle trattative contrattuali del 2019 è stata al centro delle discussioni della riunione di aprile. La commissione ha creato un gruppo di lavoro per la questione dell'allocation familiare. Ha inoltre preso nota dello studio eseguito su incarico dell'Associazione dei Datori di Lavoro Banche allo scopo di analizzare la situazione professionale delle impiegate anziane e degli impiegati anziani all'interno delle banche. La commissione ha anche incaricato le segreterie delle tre associazioni delle parti sociali di sviluppare il progetto di controllo delle analisi salariali all'interno delle banche. In occasione della riunione d'autunno i membri hanno preso conoscenza del progetto di «Servizio di partenariato sociale per la parità salariale nel settore bancario» (SP-Pssb) e in particolare dell'offerta di controllo paritario delle analisi salariali effettuate nelle banche. È anche stato discusso il tema del telelavoro e la richiesta di regolamentazione contrattuale di questo tipo di lavoro. La parte costituita dai datori di lavoro ha respinto questa idea per il momento.

Per contro la commissione paritaria ha accettato di prolungare di un anno la CPB. Le trattative contrattuali avranno luogo nel 2022.

Accordo sulla registrazione dell'orario di lavoro (AROL)

La commissione paritaria si è riunita una volta sola. Ha fatto un bilancio sul sondaggio sulla salute dei dipendenti che non

registrano l'orario di lavoro ed ha incaricato AEH Corporate Health Experts di valutare i risultati del sondaggio 2019 e la Scuola superiore del nord-ovest (FHNW) di svolgere un'indagine qualitativa che permetta di esaminare in modo più approfondito le conseguenze della mancata registrazione dell'orario di lavoro. I risultati di questa inchiesta sono stati presentati in occasione della commissione paritaria del gennaio del 2021. Dimostrano soprattutto che la mancata registrazione del tempo di lavoro ha un effetto amplificatore: quando le condizioni di lavoro sono buone, la non-registrazione del tempo di lavoro porta vantaggi, ma quando il clima di lavoro è cattivo e l'autonomia non viene realizzata, la non-registrazione del tempo di lavoro rende ancora più difficili le condizioni di lavoro e può avere un impatto negativo sulla salute. Ha anche deciso di organizzare una valutazione per scoprire come le banche organizzano il lavoro in assenza di una registrazione del tempo.

Allo scopo di tener conto delle informazioni raccolte per mezzo dei diversi sondaggi, le trattative riguardanti il rinnovamento della CPSS sono state rinviate al 2022.

Le giornate della commissione del personale

Nonostante il Covid, è stato possibile organizzare due assemblee in presenza in Svizzera tedesca e per la prima volta un'assemblea in Ticino. La questione salariale è stata l'oggetto di queste riunioni. Le partecipanti e i partecipanti all'assemblea svoltesi in Svizzera tedesca sono stati informati in febbraio sulla modifica della legge sull'uguaglianza, che prevede per le ditte con più di 100 impiegate e impiegati l'obbligo di analizzare la struttura dei salari dal punto di vista dell'uguaglianza e di controllarne i risultati esternamente. Le partecipanti e i partecipanti hanno preso nota della possibilità di controllare essi stessi i risultati dell'analisi salariale. Alcuni di essi ritengono che il corretto svolgimento di tal compito richiederebbe conoscenze troppo elevate in ambito statistico. In

settembre i partecipanti hanno preso conoscenza del progetto di «Centro di partenariato sociale per l'uguaglianza salariale nelle banche» che fornisce alle banche dei consigli sul tema dell'uguaglianza salariale e permette di controllare l'analisi dell'uguaglianza salariale stabilita dalla legge. L'idea di una piattaforma di scambio in occasione delle trattative salariali è stata esaminata ma non accettata. Daniel Lampart dell'Unione sindacale svizzera ha presentato come di consueto degli argomenti per le trattative collettive basate sull'evoluzione del mercato del lavoro, dei risultati bancari e delle previsioni economiche.

Trattative sui piani sociali ai tempi del Covid

Le ristrutturazioni forniscono spesso l'occasione di incontrare i membri e di mostrare loro concretamente i vantaggi dell'organizzazione sindacale e la forza di questa organizzazione quando riunisce un gran numero di impiegati. Durante la pandemia di Covid, non è stato possibile svolgere le assemblee del personale.

Il battesimo del fuoco dell'intervento sindacale lo abbiamo vissuto con JP Morgan, il quale prevedeva il licenziamento di più di 200 persone. Abbiamo organizzato un'assemblea digitale alla quale hanno partecipato più di 500 persone, per convincere gli impiegati a diventare membri e di incaricarci di negoziare un piano sociale. In seguito abbiamo svolto delle trattative tramite videoconferenza con impiegate e impiegati che non abbiamo mai incontrato fisicamente. Va da sé che in queste condizioni è stato difficile sviluppare uno spirito sindacale comune, condizione indispensabile per creare un piano sociale generoso. Il risultato di queste trattative: 128 nuovi membri e un piano sociale medio accettato dalle impiegate e dagli impiegati nella seconda assemblea digitale.

Anche l'integrazione della Neue Aargauer Bank NAB nella CS, con più di un centinaio di licenziamenti, ci ha preoccupato moltissimo. Un'assemblea del personale convocata in settembre per esaminare le

opportunità d'intervento ha permesso di instaurare un dialogo aperto con le partecipanti e i partecipanti. La rassegnazione e la speranza di ritrovare un posto presso il Credito Svizzero hanno dominato non permettendo di organizzare una mobilitazione allo scopo di ottenere delle garanzie in termini d'impiego nel cantone. Siccome è in vigore il piano sociale di CS, che è valido anche per la NAB, l'ASIB ha concentrato il suo intervento su delle proposte, allo scopo di assicurare alle impiegate e agli impiegati le migliori opportunità di ricategorizzazione presso CS o in un altro luogo.

È stato rinegoziato e prolungato anche il piano sociale di Julius Baer, senza che un incontro tra le impiegate e gli impiegati abbia potuto avere luogo.

Alcune ristrutturazioni di minore portata sono state effettuate all'interno di altre banche. Ogni volta la responsabile o il responsabile regionale ha preso contatto con i membri e ha proposto loro il suo sostegno. Laddove i nostri membri sono poco numerosi e non può essere fatta alcuna mobilitazione, non è possibile alcun intervento collettivo efficace, come è successo in questi istituti. In questo caso, l'ASIB consiglia i membri individualmente.

Covid

L'ASIB è stata molto presente durante il semi-confinamento della primavera, per consigliare e sostenere i nostri membri. Prima di tutto in termini di comunicazione: le newsletter sono state inviate regolarmente, il sito web è stato aggiornato dopo ogni nuovo provvedimento del Consiglio federale e le informazioni sono state inviate per mezzo dei social media al maggior numero possibile di impiegate ed impiegati della banca. Le domande dei membri hanno anche mostrato la necessità di interventi in seno alle aziende, specialmente per quanto riguarda le vacanze imposte e le condizioni di lavoro a domicilio.

Dopo aver consultato la CPSS, il comitato ha preso posizione sul lavoro a domicilio menzionando i rischi e i vantaggi di

questo modo di lavorare e formulando rivendicazioni riguardanti la protezione della salute sociale e fisica, il sostegno finanziario per le infrastrutture di lavoro a domicilio e la lotta contro potenziali discriminazioni.

Dall'inizio della crisi siamo intervenuti per sottolineare la difficoltà di trovare un impiego durante la pandemia di Covid. Visti i risultati finanziari molto buoni delle banche, abbiamo chiesto la sospensione di ogni licenziamento a scopo economico fino a quando le autorità avranno sospeso i provvedimenti sanitari. Alcune banche hanno agito in questo senso (ad esempio Julius Baer e UBS).

Infine, con l'Associazione dei Datori di Lavoro Banche, l'ASIB ha dato il suo accordo al lavoro nelle banche per due domeniche in primavera, allo scopo di permettere loro di trattare velocemente le richieste di garanzia di credito decise dalla Confederazione e di contribuire così a sostenere l'economia.



Denise Chervet in pensione

Michael von Felten, presidente ASIB

Il 1° marzo 2021 Denise Chervet ha ceduto la direzione dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca ai suoi due successori, Natalia Ferrara e Anne-Wienke Palm. Poi ha avuto tutto il tempo per riordinare l'archivio di 12 anni di direzione e di prepararsi alla nuova fase della sua vita. Dal 1° maggio 2021, Denise Chervet è in pensione. Insieme rivolgiamo uno sguardo al suo operato e la ringraziamo di cuore.

Denise Chervet ha firmato il suo contratto di lavoro di direttrice dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca il 22 ottobre 2008. In quel periodo il settore finanziario era in fiamme:

- Una settimana prima (16 ottobre 2008), il Consiglio federale aveva reso noto che avrebbe sostenuto con 68 miliardi di franchi svizzeri la numero 1 delle banche svizzere, che, ridotta in ginocchio dalla crisi finanziaria internazionale, aveva registrato perdite di dozzine di miliardi di franchi svizzeri.
- Un mese prima, c'era stato il crollo della banca di investimenti Lehmann Brothers, che aveva scatenato uno tsunami nel settore finanziario a livello globale.
- Per giunta, il segreto bancario, difeso per decenni da un emendamento della Costituzione svizzera, veniva messo sempre più a disposizione in seguito ai vari procedimenti avviati dalle autorità statunitensi contro le banche svizzere.

Denise Chervet ha assunto la direzione dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca all'inizio di febbraio 2009, quando eravamo nel bel mezzo della tempesta. Lo stesso mese, il governo svizzero, «con la prima pubblicazione, legalmente dubbia, dei dati dei clienti, ha annunciato la fine del segreto bancario svizzero» (*Bilanz*, 21-09-2018).

Ma Denise Chervet non si è lasciata intimidire, contrapponendosi sin dal principio alle raffiche della tempesta con il suo inconfondibile mix di fascino e propensione all'attacco. Nel pieno di quella crisi alle fondamenta del settore finanziario, Denise Chervet ha fatto sì che l'Associazione degli impiegati di banca venisse identificata come una forza da prendere sul serio, conferendole una voce chiaramente udibile. Non c'è da stupirsi che, nel suo ruolo di direttrice, Denise Chervet possa vantare tanti successi di grande rilevanza.

«Già durante una delle prime conversazioni di gruppo a Berna, il tuo pensionamento <tra 6 anni> è venuto fuori e ho avuto leggeri dubbi sull'eventualità di lavorare per l'ASIB per così tanto tempo. Ora il tempo è volato e ci sono ancora. Questo soprattutto grazie a te, cara Denise. Perché mi hai sempre contagiata con la tua sete di azione, hai creduto in me e mi hai affidato compiti molto impegnativi fin dall'inizio. Ad esempio, quando ho dovuto condurre le trattative per il piano sociale durante il mio periodo di prova e ho dovuto spiegare in inglese le insidie dell'assicurazione svizzera contro la disoccupazione a un amministratore delegato, in quanto l'avvocato chiamato dal datore di lavoro ha espresso con nonchalance che praticamente non sapeva nulla di disoccupazione. Questa fiducia nei miei confronti e il lavoro insieme negli ultimi 6 anni è stato molto influente e motivante, e te ne ringrazio molto, cara Denise.»

Rebeka Theiler,
responsabile regionale ASIB

Fondo per i casi di rigore US

Il 6 maggio 2014, la Svizzera ha aderito alla dichiarazione dell'OCSE sul futuro scambio automatico di informazioni in materia fiscale, annullando in gran parte il rigido segreto bancario, per il quale in precedenza godeva di una certa notorietà. Tuttavia, le trasmissioni alle autorità US delle informazioni sulle relazioni con i clienti erano già iniziate nel 2009. In tali trasmissioni, le informazioni sugli impiegati di banca non venivano rese anonime, o venivano rese anonime in modo insufficiente. Nel maggio 2013, per sostenere gli impiegati di banca coinvolti, l'Associazione dei Datori di Lavoro Banche in Svizzera (AGV), l'Associazione svizzera dei banchieri (ASdB) e l'Associazione svizzera degli impiegati di banca (ASIB) hanno concluso un accordo per i «casi di rigore US»: «Lo scopo dell'accordo è di regolare le conseguenze per i dipendenti delle conseguenze già avvenute e che devono ancora avvenire dei documenti aziendali contenenti dati personali non criptati dei dipendenti da parte di istituti bancari svizzeri alle autorità US nel contesto di controversie fiscali.»

«Ho avuto l'opportunità di vedere Denise in azione durante la negoziazione di un piano sociale, e il tratto del carattere che più mi ha colpito è stato il suo coraggio e il suo atteggiamento di non lasciarsi impressionare da nessuno. In ogni circostanza è pronta a fare domande, anche quelle che alcuni considererebbero sciocche, perché convinta di essere dalla parte giusta. Potrei anche immaginarla facilmente seduta al tavolo delle trattative con Biden e Putin, rilassata, facendo le sue richieste come una friburghese con i piedi per terra, il tutto sedendosi su una sedia portata da uno di questi signori su sua richiesta.»

Andreas Schwegler,
membro del comitato dell'ASIB

«Denise è stata una manna dal cielo per l'Associazione svizzera dipendenti di banca. L'industria è cambiata molto negli ultimi anni. La caduta del segreto bancario, la crisi finanziaria e l'internazionalizzazione hanno portato a una maggiore pressione sui salari e sui posti di lavoro. In questa situazione difficile, l'Associazione svizzera dipendenti di banca ha potuto contare su Denise come direttore esecutivo coraggioso e collaudato che ha aiutato molti impiegati di banca e ha portato avanti l'Associazione svizzera dipendenti di banca»

Daniel Lampart,
capo economista, Unione
sindacale svizzera (USS)

Accordo sulla registrazione dell'orario di lavoro (AROL)

L'accordo sulla registrazione del tempo di lavoro è una misura a tutela della salute. Vale per tutti gli impiegati del settore privato. Dal 1° gennaio 2016 è possibile fare eccezione a questa regola a determinate condizioni.

Le parti sociali del settore bancario hanno negoziato un accordo sulla registrazione del tempo di lavoro (AROL) che è in vigore dal 1° gennaio 2016. A determinate condizioni, ora è possibile rinunciare del tutto alla registrazione del tempo, oppure applicare una registrazione del tempo semplificata.

Nell'AROL è stabilito quanto segue: le misure a tutela della salute, l'obbligo di fornire le informazioni, un sondaggio annuale in tema di tutela della salute e le misure per la prevenzione.

«skillaware» – Fitness per il mercato del lavoro

Pur avendo sempre affrontato i progetti in comune con i datori di lavoro con una sana diffidenza, Denise Chervet era ben disposta anche a correre dei rischi e a sondare nuovi territori.

Così è stato anche per il progetto «skillaware», una campagna di lungo periodo lanciata nell'estate 2019 dalle parti sociali del settore finanziario. Con un sondaggio anonimo online, gli impiegati di banca

«Il membro al centro: nel 2008, l'ASIB era alla ricerca di un nuovo direttore generale e ha trovato una vera e propria «Madame Associazione dipendenti di banca» nella figura di Denise Chervet. Con grande impegno e senza paura del contatto, Denise ha trovato subito uno stretto contatto con la nostra base, i dipendenti della banca, nel corso delle numerose ristrutturazioni e negoziazioni di piani sociali durante la grande crisi finanziaria. Il lavoro di stampa è sempre stato importante per lei, cosa non sempre accolta con favore da parte dei datori di lavoro, ma ha dato all'ASIB maggiore pubblica. Il lavoro di Denise non ha sempre enfatizzato le maniere diplomatiche, ma la linea di fondo, e ci sono state molte cose tangibili che Denise ha realizzato per e con tutti noi negli ultimi 12 anni.»

Peter-René Wyder,
ex presidente ASIB

hanno la possibilità di scoprire se le loro competenze di base corrispondono alle esigenze attuali e future del settore finanziario. Inoltre, vengono offerti colloqui di orientamento con consulenti di carriera selezionati.

Denise Chervet ha giustamente sottolineato che questo progetto non deve essere considerato solo una faccenda di breve durata. E ha spinto per portarlo avanti.

Ufficio specializzato per la parità salariale

La legge sulla parità di genere revisionata in vigore dal 1° luglio 2020 richiede alle aziende con più di 100 dipendenti non solo l'analisi della parità salariale in azienda, ma anche la verifica dei risultati da parte di un organismo esterno.

Per Denise Chervet era chiaro che nella verifica delle analisi della parità salariale era necessario coinvolgere le commissioni del personale e i sindacati. La parte dei datori di lavoro ha fermato tutto insistendo sul non concedere la visione delle cifre ai singoli istituti.

Insieme al direttore dell'Associazione dei Datori di Lavoro Banche in Svizzera,

Denise Chervet ha superato il blocco, sviluppando un progetto per la creazione di un ufficio specializzato per la parità salariale.

Nell'estate 2020, le parti sociali del settore bancario sono state il primo settore in Svizzera a istituire un ufficio specializzato comune per la parità salariale e a offrire un processo di controllo su misura, nonché un sigillo di qualità del settore, per la verifica prescritta per legge delle analisi della parità salariale.

«Affinché si realizzi il possibile si deve sempre tentare l'impossibile.»

Hermann Hesse

Denise Chervet è una di queste persone, di coloro che hanno il coraggio di tentare l'impossibile per raggiungere il possibile. Grazie a lei, l'Associazione svizzera degli impiegati di banca ha imparato a credere ancora nell'impossibile e ad avere più coraggio.

Denise Chervet l'ha ribadito nelle innumerevoli trattative sui piani sociali legati alle ristrutturazioni. Nelle riunioni è riuscita a motivare i soggetti interessati a lavorare insieme nel loro interesse. Nelle trattative, più di una volta ha portato la parte avversa sull'orlo della disperazione. Alla fine, però, il più delle volte sono state raggiunte soluzioni accettabili nell'interesse di tutti i soggetti interessati.

A coloro che mirano all'impossibile, capita più volte di fallire. E Denise Chervet ha sempre affrontato anche i suoi

«Denise Chervet ha lasciato il segno nella partnership sociale del settore bancario. Ha lavorato con passione e con tutto il cuore per gli interessi dei dipendenti. Denise era deliberatamente «scomoda» e sfidava il datore di lavoro; tuttavia, di solito sapeva anche quando era il momento giusto per scendere a compromessi. Insieme abbiamo quindi ottenuto molto negli ultimi 10 anni. Grazie mille per tutto, cara Denise!»

Balz Stüchelberger, direttore dell'Associazione dei Datori di Lavoro Banche in Svizzera

fallimenti. Mentre altri si accontentavano del bicchiere mezzo pieno, Denise Chervet ha sempre continuato a ragionare sul perché non le era stato possibile fare di più.

Anche se non l'ha sempre vista così, Denise Chervet, tentando l'impossibile, nei 12 anni di direzione dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca ha raggiunto molti risultati importanti.

A nome dell'associazione e degli impiegati di banca, ringrazio di cuore Denise Chervet per tutto quello che ha fatto, e le auguro di cuore tanta tranquillità nella nuova fase della sua vita, ma anche di non smettere mai di tentare l'impossibile.

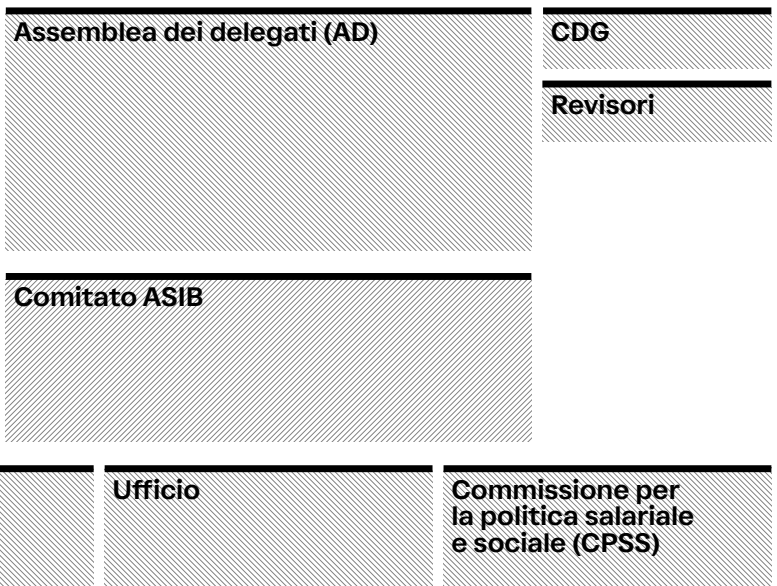
Michael von Felten, presidente ASIB



Organizzazione

L'organo superiore dell'ASIB è l'Assemblea dei delegati, che si riunisce, di regola, una volta all'anno. Le regioni sono rappresentate in rapporto proporzionale. Il Comitato direttivo è costituito da un presidente centrale e attualmente da dieci membri. Ogni regione è rappresentata da almeno un membro.

L'ASIB è strutturata in sette regioni. Ogni membro dell'ASIB al momento dell'adesione diventa automaticamente anche membro di una sezione regionale. In quanto associazioni indipendenti, cinque regioni hanno uno statuto proprio, un proprio comitato e una sede di attività. I presidenti delle singole regioni sono anche membri del Comitato nazionale. Le regioni promuovono le attività dell'Associazione nella propria zona geografica e lavorano in stretta collaborazione con l'ASIB sul piano nazionale.





**member
gets
member**

**Reclutare soci, rafforzare ASIB e godere
dei vantaggi!**
www.sbpv.ch/member-gets-member/?lang=it

Fondazione per il perfezionamento professionale e scopi sociali

ASIB, su richiesta, promuove e sostiene i soci nella formazione, nel perfezionamento professionale e in situazioni di necessità

Desiderate intraprendere un perfezionamento professionale o richiedere una borsa di studio rimborsabile? Vi trovate in una situazione di bisogno per cause indipendenti dalla vostra volontà, siete senza impiego e avete esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione? La Fondazione per il perfezionamento professionale e scopi sociali dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca sostiene i bisogni sociali e le ambizioni professionali dei soci. Per usufruire di queste opportunità occorre essere membri ASIB da almeno due anni. Non sussiste tuttavia alcun diritto legale alle prestazioni.

Maggiori informazioni:

www.sbpv.ch > prestazioni > carriera e perfezionamento professionale

Protezione giuridica Multi-ASIB

**Essere socio ha un vantaggio
in più:** approfitti dell'esclusiva
protezione giuridica Multi-ASIB.



Il completamento ideale della protezione giuridica professionale in materia di circolazione stradale e nell'ambito privato.

Protezione giuridica Internet inclusa!

La massima sicurezza per soli CHF 147.60.

Maggiori informazioni su www.asib.ch/multi



Schweizerischer Bankpersonalverband
Association suisse des employés de banque
Associazione svizzera degli impiegati di banca

In collaborazione con: **coop** protezione giuridica
semplicemente diversa.

Regione

Berna- Soletta

Cantoni

Berna, Soletta

Comitato

Peter-René Wyder, presidente

Michael Köhli, vicepresidente

Eduard Häni, segretario

Peter von Allmen, cassiere

Walter Hänni

Thomas Kräuchi

Beatrice Wollmann

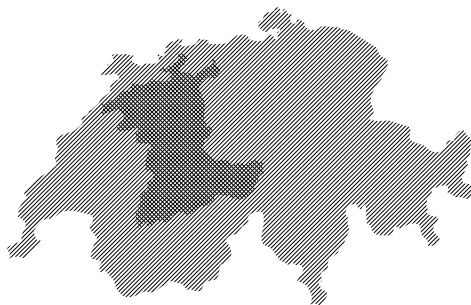
Hans-Christian von Felten

Responsabile regionale

Rebekka Theiler

Numero di soci al 31.12.2020

741



Si è svolto anche nel 2020 il consueto aperitivo di inizio anno al Kornhauskeller con la partecipazione di circa 25 membri. Dopo un breve discorso del presidente, i membri hanno colto l'occasione per uno scambio informale fra di loro, con i membri del comitato della regione e con la responsabile regionale.

L'assemblea generale ha dovuto essere posticipata al 20 agosto a causa della pandemia di Covid e ha visto la partecipazione di circa 20 membri. In tale occasione Michael von Felten ha presentato la sua candidatura alla presidenza dell'ASIB. I/le seguenti delegati/e della regione sono stati eletti/e all'unanimità per 4 anni:

Delegati/e della regione Berna-Soletta: Eduard Häni (rieletto); Walter Hänni (rieletto); Thomas Kräuchi (rieletto); Sonia Freire Gomez (nuova); Werner Sulzer (nuovo); Hans-Christian von Felten (nuovo); Christian Zumstein (nuovo)

Delegati supplenti della regione Berna-Soletta: Alain Philipona (rieletto); Werner Wächter (rieletto)

Il comitato regionale ha tenuto 2 riunioni nel corso del 2020. Già nello scorso autunno, in considerazione della pandemia Covid e delle incertezze ad essa legate, il comitato aveva deciso di limitare gli avvenimenti allo stretto necessario e di annullare l'aperitivo di inizio anno 2021. I soci e le socie ne erano già stati informati/e l'autunno scorso.

Dopo valutazione della situazione attuale, si è stabilito che l'assemblea generale annuale potrà aver luogo al più presto nel corso dell'estate. Per il momento la data prevista è il 31 agosto 2021. I soci e le socie della regione verranno debitamente informati/e ed invitati/e.

Regione

Svizzera nord-occidentale

Cantoni

Argovia, Basilea Città, Basilea Campagna, Soletta (Birseck/Thierstein)

Comitato

Regula Steinemann, presidente

Peter Köhler, vicepresidente

Annette Aerni Roth

Daniel Ballmer

Eva Betschart

Dr. Hans Furer

Tanja Mühlheim-Palazzo

Olivier Noblat

Susanne V. Pieren

Ulrich Ritschard

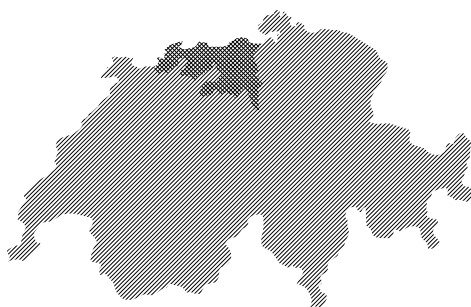
Pascale Zumbrunnen

Responsabile regionale

Rebekka Theiler

Numero di soci al 31.12.2020

900



Sfortunatamente, a causa del coronavirus, quasi tutti gli eventi programmati per i membri della nostra regione sono stati annullati. Prima della pandemia, il 14 febbraio 2020, si è svolta presso la REHAB Basilea la conferenza dei rappresentanti del personale, organizzata dall'ARB. Dedicata all'argomento: «Nessun lavoro fa ammalare. Il lavoro fa ammalare.» La conferenza ha registrato un'elevata affluenza e ha offerto stimoli interessanti, ad esempio il Prof. Dr. h.c. Thomas Geiser, professore presso l'Università di San Gallo, ha parlato della responsabilità giuridica in caso di malattia o il dott. Niklas Baer, responsabile del Workmed Kompetenzzentrum Psychiatrie Baselland, ha tenuto una conferenza relativa al tema se il lavoro fa ammalare o se i malati lavorano. Il feedback della conferenza è stato decisamente positivo.

L'assemblea dei soci (originariamente prevista per la primavera) si è svolta il 1° settembre 2020, nella Cartiera di Basilea. Anche se si è dovuto rinunciare al tradizionale programma quadro e alla cena conviviale, l'incontro ha registrato un'affluenza alquanto positiva. I delegati sono stati neoeletti e hanno potuto partecipare alla riunione dei delegati dell'ASIB dell'11 settembre 2020.

Il comitato regionale si è riunito quattro volte lo scorso anno e, soprattutto, si è riorganizzato, dedicandosi a quanto sta accadendo, al momento, alle banche (tra cui la fusione di NAB con CS) e ai cambiamenti all'interno dell'ASIB. Si è discusso di come la regione NWS dovrebbe essere concepita in futuro e di quali questioni vorremmo maggiormente occuparci.

La consulenza legale è ancora uno dei servizi più importanti, ed è stata ampiamente utilizzata nell'ultimo anno.

Svizzera orientale

Cantoni

Appenzello interno e esterno, Glarona, Grigioni, San Gallo, Sciaffusa, Turgovia

Comitato

Michael Thürlemann, presidente

Renate Atug

Melanie Kampfner

Joachim Landgraf, cassiere

Christian Lenherr

Jacqueline Saad

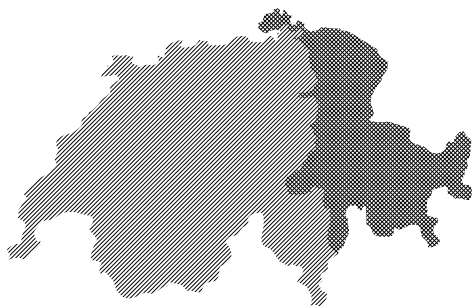
Gertrud Weber

Responsabile regionale

Heinz Gabathuler

Numero di soci al 31.12.2020

532



Nell'anno di riferimento, influenzato dalla pandemia del coronavirus, il comitato si è riunito solo in due sedute.

La regione Svizzera orientale, che, di solito, si svolge in primavera, ha dovuto essere rinviata. Infine, l'assemblea generale ha avuto luogo solo il 26 agosto 2020, nel ristorante netts Schützensgarten di San Gallo. Sfortunatamente, non è stato possibile realizzare il programma quadro elaborato prima della parte professionale (visita al birrificio Schützensgarten) a

causa del coronavirus. Nel corso dell'assemblea generale, i due revisori di lunga data, Christian Lutz ed Egon Link, sono stati congedati e ringraziati. Durante le elezioni, è stato, infine, possibile ricoprire tutte le cariche (comitato come fino a oggi; Markus Bruggmann, Benjamino Caneve e Roberto Massari come nuovi delegati; Markus Bruggmann e Urs Fröh come nuovi revisori).

L'11 settembre 2020, quattro delegati dell'Associazione dei dipendenti delle banche della Svizzera orientale si sono recati a Berna per partecipare all'incontro annuale dei delegati dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca (ASIB). L'assemblea dei delegati si è svolta all'insegna dell'elezione dei vari organi e del congedo al presidente pluriennale dell'ASIB, Peter-René Wyder. Michael von Felten è stato eletto nuovo presidente.

A parte l'assemblea generale, nel corso dell'anno di riferimento, non si è svolta alcuna attività dei membri. In particolare, il personale bancario di nuova costituzione è dovuto rimanere «sospeso» fino a nuova comunicazione, a causa del coronavirus.

La consulenza legale ai membri è ora fornita dal nostro responsabile regionale, Heinz Gabathuler. Dal suo punto di vista, va aggiunto che vi erano solo pochi casi giuridici singoli nella regione della Svizzera orientale (o con una sede di lavoro nella Svizzera orientale). A parte la chiusura di alcune filiali, nell'anno di riferimento non ha avuto luogo alcuna ristrutturazione bancaria nella Svizzera orientale.

Lo sviluppo dell'associazione è ancora fonte di preoccupazione. Non vi sono stati quasi ingressi, anche perché all'interno delle banche non potevano aver luogo eventi promozionali. Rispetto all'anno precedente, il numero dei membri è diminuito notevolmente di 106 membri.

Infine, Michael Thürlemann, il presidente della regione Svizzera orientale, vorrebbe ringraziare le sue colleghe e i suoi colleghi, membri del comitato, per l'attivo supporto fornito.

Regione

Svizzera romanda

Cantoni

Friburgo, Ginevra, Giura, Neuchâtel, Vallese, Vaud

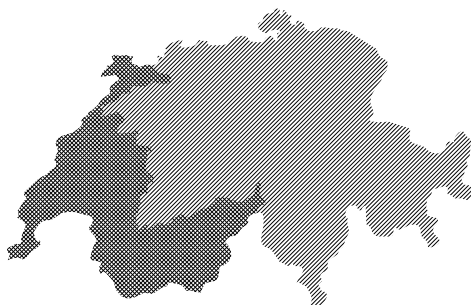
La regione ha scelto il modello integrativo, ossia quello per cui l'associazione regionale è sciolta e diviene parte integrante di ASIB e viene organizzata dal Segretariato centrale.

Responsabile regionale

Clément Dubois

Numero di soci al 31.12.2020

1794



Siccome la regione romanda dell'Associazione svizzera degli impiegati di banca (ASIB) è stata giuridicamente sciolta e integrata nell'ASIB, nell'anno in questione non è stata svolta alcuna assemblea dei membri. Tutti i membri della regione Svizzera romanda sono stati informati in forma scritta nel novembre del 2019 della possibilità di presentarsi come delegato per il periodo 2020—2024. I seguenti membri provenienti dalla Svizzera romanda si sono messi a disposizione e danno voce alle preoccupazioni della gente in Svizzera romanda all'assemblea dei delegati dell'ASIB:

Valeriano Anibarro; Montserrat Atienza; Gladys Bernhaut Cherif; Skander Chebbah; Alexa Koziol; Vincent Nicole; Flavien Stoppa; Jean-Pierre Terrettaz; Grégoire Vuignier; Pierre Weiss

Yasmina Barki et Andreas Schwegler rappresentano la regione Svizzera romanda in seno al comitato dell'ASIB.

Regione

Ticino

Comitato

Matteo Gianini, presidente

Claude Boni, cassiere

Alessandro Crivelli

Lucio Klein

Cristina Medici

Gianluca Ponti

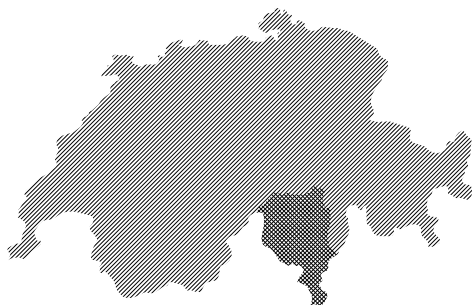
Valeria Rimoldi

Responsabile regionale

Natalia Ferrara

Numero di soci in data 31.12.2020

949



Nel 2020, per la prima volta, l'ASIB ha organizzato in Ticino il corso base di formazione per le commissioni del personale. 27 persone, di una decina di istituti diversi della piazza finanziaria, hanno apprezzato l'offerta ad hoc, in lingua italiana, che ha permesso anche di conoscersi l'un l'altro. È stato il primo e l'ultimo evento in presenza dell'anno, poi il lockdown e tutte le restrizioni legate alla lotta alla pandemia.

Il settore finanziario non ha mai chiuso, però, e nemmeno l'ASIB. Il segretariato è stato fortemente sollecitato nel rispondere a tutte le domande legate al lavoro in tempo di Covid-19, in particolare sulla rapida implementazione del lavoro a casa. Il comitato ha continuato a riunirsi regolarmente, in videoconferenza, e, sempre grazie alla tecnologia, il contatto con le commissioni del personale e con tutti i soci bisognosi di sostegno è stato garantito in ogni momento.

Il Ticino — una volta di più — ha affrontato delle difficoltà prima che altrove in Svizzera. La prima ondata ha colpito duro e nel giro di giorni è cambiato tutto sul posto di lavoro. L'ASIB — grazie alle esperienze dei soci — ha potuto portare sul piano nazionale temi e soluzioni importanti, dalle misure per la tutela della salute al blocco dei licenziamenti di massa.

Un anno difficile il 2020 che abbiamo affrontato vicino ai nostri soci, sempre nel solco del dialogo proficuo con i datori di lavoro e nel rispetto dei reciproci ruoli.

Regione

Svizzera centrale

Cantoni

Lucerna, Nidvaldo, Obvaldo, Svitto, Uri, Zugo

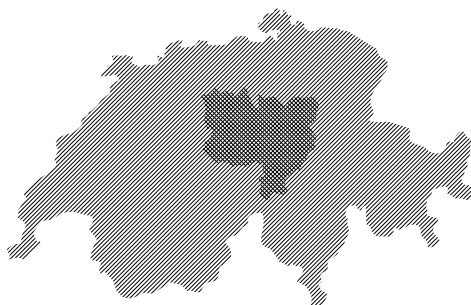
La regione ha scelto il modello integrativo, ossia quello per cui l'associazione regionale è sciolta e diviene parte integrante di ASIB e viene organizzata dal Segretariato centrale.

Responsabile regionale

Rebekka Theiler

Numero soci al 31.12.2020

759



La regione Svizzera centrale è stata legalmente sciolta ed integrata nell'ASIB, per cui nell'anno in esame non si è tenuta alcuna assemblea generale. Tutti i soci e le socie della regione Svizzera centrale erano stati informati/e per iscritto nel novembre 2019 che si sarebbero potuti/e candidare come delegati/e per il mandato dal 2020 al 2024. I/le seguenti soci/e della Svizzera centrale si sono messi/e a disposizione e rappresenteranno gli interessi della Svizzera centrale all'assemblea dei delegati dell'ASIB:

Andreas Achermann (rieletto); Bruno Baume (nuovo); Sabine Häfliger (nuova); Bruno Moser (rieletto); Marco Schelbert (nuovo); Bruno Stocker (rieletto); Christoph Zünd (rieletto)

Flavian Heinzer, SZKB, continua a rappresentare la regione Svizzera centrale in seno al Comitato dell'ASIB.

Zurigo

Comitato

Friedrich Dumke, presidente

Rolf Müller, vicepresidente

(deceduto in febbraio 2020)

Sabine Straumann, vicepresidente

(da agosto 2020)

Roland Kleeb, tesoriere

André Bolli, membro del comitato

Nicole Kummer Mebsouth,

membro del comitato (da agosto 2020)

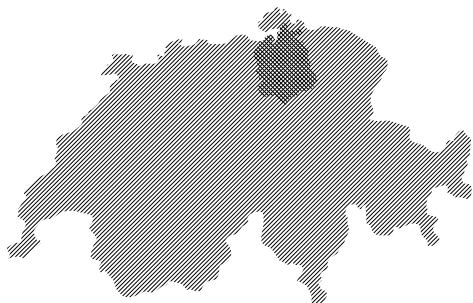
Roger Bartholdi

Responsabile regionale

Heinz Gabathuler

Numero di soci al 31.12.2020

1344



Il coronavirus era ancora lontano, quando, il 15 gennaio, Friedrich Dumke ha accolto una cinquantina di membri in occasione dell'aperitivo di Capodanno, all'interno della Zunfthaus zur Waag. Franca Denise Burkhardt è stata invitata come ospite; ha presentato la campagna skillaware ai membri interessati. La presentazione è stata molto interessante, soprattutto per le giovani generazioni. Dati i cambiamenti previsti nel settore bancario, cambiano i requisiti dei dipendenti. La campagna skillaware offre un metodo grazie al quale i dipendenti possono valutare le proprie capacità.

Durante il lockdown, anche il comitato della regione di Zurigo ha dovuto organizzare le sue attività virtualmente tramite telefono o zoom. Il comitato ha rinviato l'assemblea generale da maggio 2020 a fine agosto 2020, in modo da poter organizzare un evento in presenza. Alla fine di agosto, questo evento ha avuto luogo all'interno della Volkshaus di Zurigo con poco più di venti membri.

Con Nicole Kummer Mebsouth, membro della rappresentanza dei lavoratori della Zürcher Kantonalbank, e Sabine Straumann della Neue Aargauer Bank (oggi Credit Suisse) sono stati acquisiti due nuovi membri del comitato. In occasione della seduta del comitato svoltasi a ottobre 2020, il comitato ha eletto all'unanimità Sabine Straumann vicepresidente.

L'assemblea generale ha eletto due nuovi revisori: Laszlo Klein (UBS) e Donato Laino (Credit Suisse). A causa della pandemia, non è stato possibile effettuare la revisione corretta del fondo cassa del 2019, motivo per cui i due nuovi revisori hanno controllato anche il fondo del 2019. Come concordato, il comitato ha messo a disposizione dei membri della regione il verbale della revisione effettuata alla fine di novembre. A questo punto, un sentito ringraziamento a Roland Kleeb, per aver amministrato bene la cassa.

Il comitato della regione di Zurigo ha valutato positivamente l'assemblea dei delegati dell'associazione centrale. L'associazione è riuscita ad acquisire molti

impiegati di banca attivi come delegati. Con il congedo di Peter-René Wyder da presidente, l'assemblea dei delegati ha eletto Michael von Felten come nuovo presidente. La regione di Zurigo ha contribuito in modo attivo ai preparativi dell'assemblea dei delegati. Con il rinnovo del comitato centrale, auspichiamo di avere di nuovo una presenza più solida all'interno delle banche.

In ottobre, la regione di Zurigo ha organizzato un evento per la campagna skillaware con l'esperto coach e specialista in risorse umane, Jan Keller, dell'azienda «mindyourstep GmbH». Questa campagna segue la strategia di offrire ai nostri membri non solo aperitivi in rete ma anche, soprattutto, eventi attraenti e con contenuti.

Nell'anno di riferimento, la regione ha organizzato due aperitivi di networking molto frequentati all'interno del ristorante «Oskar Kowalski». Abbiamo realizzato il primo a febbraio, appena prima del primo lockdown. Un secondo aperitivo in rete ha avuto luogo all'aperto a settembre, quando il tempo era bello. Sfortunatamente, a causa della pandemia, la regione non è stata in grado di organizzare ulteriori incontri. Gli aperitivi in rete offrono l'opportunità di trattare con i nostri membri diversi temi nella regione all'interno di un contesto informale.

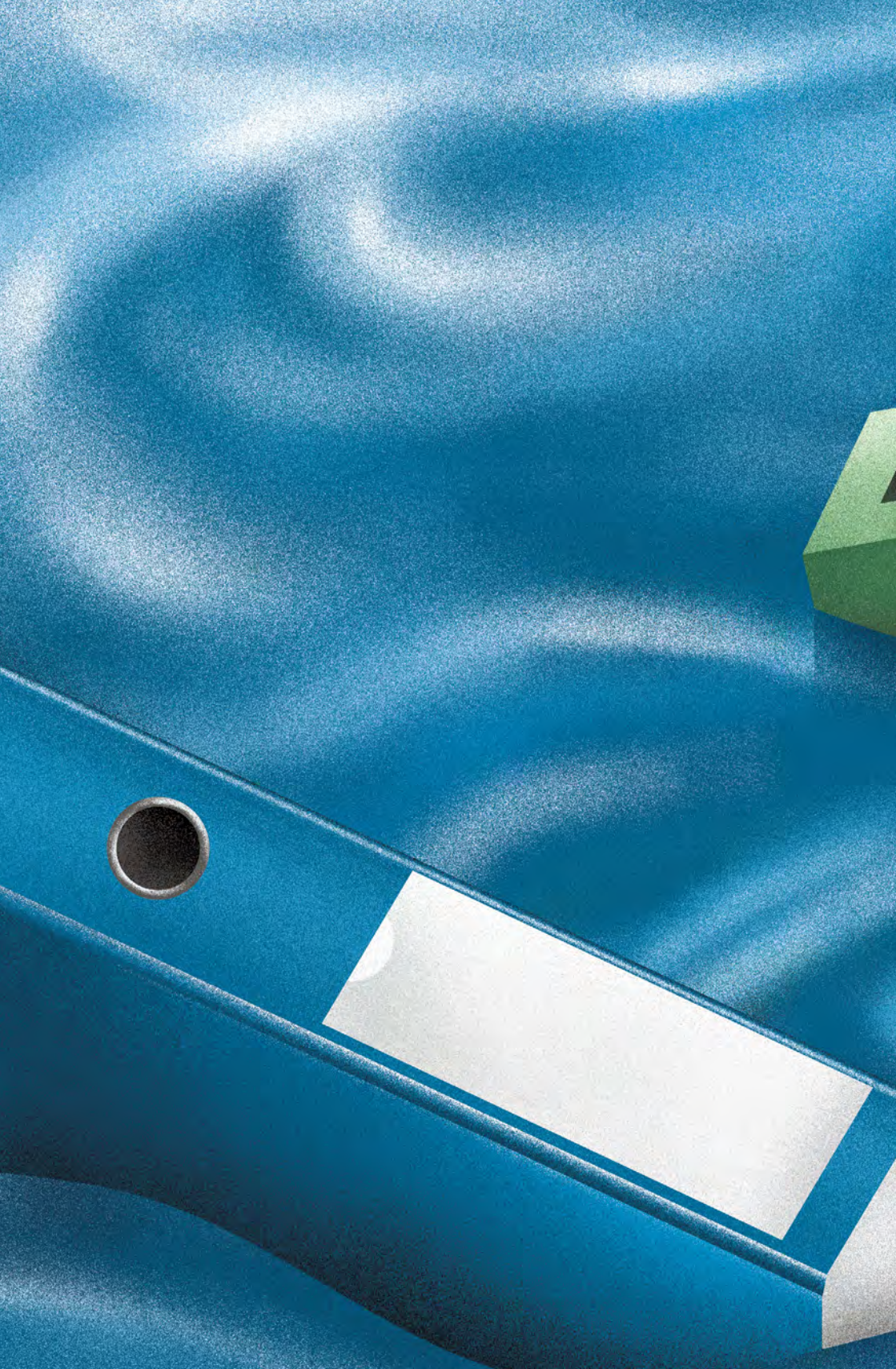
Il comitato ha riflettuto su come possono essere svolti gli eventi durante la pandemia e in seguito a essa. Si è posta la domanda di come la regione possa organizzare in futuro eventi interessanti e con contenuti. A tal fine, è stato organizzato un evento pilota virtuale per il febbraio 2021. A questo webinar relativo al tema dell'home office hanno partecipato circa sessanta persone. Il tema dell'home office, in particolare, è diventato importante per molti impiegati di banca a causa della pandemia. Nel post-pandemia, diventeranno ancora più importanti regole e indennità chiare relative all'home office.

Nell'ulteriore programmazione, abbiamo previsto diversi webinar e stiamo lavorando attivamente a un programma

per l'anno 2021. Il comitato aveva disdetto l'aperitivo di Capodanno 2021, a causa della pandemia. La regione ha in programma un aperitivo estivo per la fine dell'estate 2021.

Il numero di membri è in continuo calo. Tuttavia, la regione è riuscita a reclutare un totale di 64 nuovi membri nel 2020. Abbiamo perso 138 membri attivi e 94 membri passivi netti. Con l'aumento delle quote associative, questa evoluzione non è sorprendente. La regione si trova ancora in una fase di riorganizzazione, in modo da avere maggiore attrattiva per i dipendenti delle banche.

Il comitato regionale lavora attivamente con quello centrale, in modo da reclutare più membri nella regione di Zurigo, la maggiore piazza bancaria della Svizzera. Ecco perché la regione di Zurigo deve implementare il lavoro sindacale e gestire la regione con maggiore facilità. Al centro dell'attenzione dovrebbe essere posta la sua competenza fondamentale nell'organizzare i dipendenti delle banche e nel rappresentare i relativi interessi.





Conto economico

in CHF

Ricavi	Conti 2020	Budget 2020	Conti 2019
Quote dei membri	936 551	900 000	845 256
Contributi partenariato sociale	323 300	316 000	313 850
Ricavi pubblicitari, rivista Giro	8 871	0	3 215
Ricavi da assicurazioni	687 562	725 000	735 396
Altre entrate	1 480	5 000	12 829
Ricavi	1957 764	1946 000	1910 546

Costi d'esercizio

Prestazioni ai membri	- 222 270	- 246 000	- 258 861
Costi partner sociali	- 149 898	- 150 800	- 149 526
Contributi alle regioni	- 76 978	- 100 000	- 92 162
Costi per commissioni	- 40 344	- 17 000	- 17 456
Costi sito web e rivista	- 73 528	- 89 000	- 91 274
Costi assicurativi	- 225 837	- 195 000	- 195 840
Costi d'esercizio	- 788 854	- 797 800	- 805 119

Costi del personale

Costi di personale del segretariato	- 829 056	- 824 000	- 844 859
Indennità comitato	- 185 547	- 152 000	- 172 292
Indennità delegati	- 13 474	- 11 000	- 22 355
Indennità altri organi	- 10 355	- 18 000	- 10 336
Costi del personale	- 1038 433	- 1005 000	- 1049 842

Conto economico
in CHF

Altri costi operativi	Conti 2020	Budget 2020	Conti 2019
Affitti	-104 717	-107 000	-118 978
Assicurazione, tasse, diritti, autorizzazioni	-2 900	-3 000	-2 803
Costi amministrativi e informatica	-127 609	-112 200	-135 969
Altri costi operativi	-235 225	-222 200	-257 750
Risultato operativo 1	-104 749	-79 000	-202 165
Ammortamenti	-35 338	-35 000	-34 653
Oneri e ricavi finanziari	-1 373	-2 500	18 869
Oneri e proventi straordinari	110 000	110 000	140 000
Imposte dirette	-1 561	0	-737
Risultato d'esercizio	-33 021	-6 500	-78 686

Bilancio
in CHF

Attivi	31.12.2020	31.12.2019
Attività correnti		
Mezzi liquidi	1742 163	1440 085
Crediti per forniture e prestazioni	14 001	318 057
Altri crediti correnti	48 177	48 416
Ratei e risconti attivi	119 655	209 308
Totale attività correnti	1923 996	2015 865
Immobilizzazioni		
Immobilizzazioni finanziarie	142 887	150 308
Mobilio	37 950	70 350
Totale immobilizzazioni	180 837	220 658
Totale attivi	2104 833	2236 523

Bilancio
in CHF

Passivi	31.12.2020	31.12.2019
Capitale di terzi a breve termine		
Passivi da consegne e servizi	- 304 109	0
Debiti a breve termine	0	- 14
Altre passività correnti	- 790 822	- 2 165
Ratei e risconti passivi e accantonamenti	- 27 113	- 1 183 055
Capitale di terzi a breve termine	- 1 122 044	- 1 185 234
Capitale di terzi a lungo termine		
Capitale Suisse romande (bloccato fino a sett. 2021)	- 299 605	- 301 041
Totale accantonamenti e voci simili richiesti dalla legge	- 958	0
Totale capitale di terzi a lungo termine	- 300 562	- 301 041
Capitale proprio		
Fondo di aiuto	- 322 280	- 322 280
Riserva regioni	- 189 288	- 189 288
Riserva skillaware	- 25 000	- 60 000
Capitale proprio	- 178 679	- 257 365
Perdita d'esercizio	33 021	78 686
Totale capitale proprio	- 682 226	- 750 248
Totale passivi	- 2 104 833	- 2 236 523

Fondazione per il perfezionamento professionale e gli scopi sociali dell'ASIB
Conto economico
in CHF

Spese	2020	2019
Consiglio di fondazione	17 357	17 638
Div. contributi Art. 3	75 000	100 000
Istruzione e formazione Art. 5	24 226	7 360
Formazione continua lavorativa Art. 6	0	0
Ril. Lavor. Art. 7	0	0
Emergenze Art. 8	0	11 000
Contributi orali	- 5 250	6 000
Spese di intermediazione/banca	4 416	1 794
Spese di custodia	1 528	1 577
Perdite valutarie realizzate	17 011	0
Perdite di cambio non realizzate	5 009	3 137
Ammortamento gruppo Sair	0	0
Cancellazioni di prestiti	0	0
Spese d'ufficio e amministrative	2 512	250
Altre spese	0.00	0
Profitto/Perdita	- 104 425	- 49 612
Spesa totale	37 384	99 144
Entrate		
Reddito da interessi	17 769	30 592
Plusvalenze realizzate	0	20 702
Plusvalenze non realizzate	19 615	47 850
Premi	0	0
Reddito vario	0	0
Proventi relativi ad altri periodi	0	0
Reddito totale	37 384	99 144

Fondazione per il perfezionamento professionale e gli scopi sociali dell'ASIB
Bilancio
in CHF

Attivi	2020	2019
Banche	412 306	734 891
Saldo della tesoreria centrale	0	- 35 066
Titoli		
Obbligazioni CHF	178 200	181 150
Obbligazioni in valuta estera	153 410	164 288
Attivi	94 700	94 835
Eurex	0	0
Obbligazioni RCN	79 360	79 680
Metalli preziosi	0	0
Fondi di investimento	542 302	331 365
Obl. Sair in liq.	0	0
Deb. Ritenuta d'acconto	9 531	8 348
Prestito	0	0
Riscontri attivi	2 721	3 358
Totale	1472 530	1562 849
Passivi		
Ratei e risconti passivi	33 257	17 250
Capitale iniziale	1 585 912	1 585 912
Capitale libero	- 42 213	9 299
Profitto/Perdita	-104 425	- 49 612
Somma di bilancio	1472 530	1562 849



Commento al bilancio del 2020

Donato Laino

Responsabile finanziario

del Comitato

12 maggio 2021

Guardando avanti, dobbiamo esaminare con maggiore attenzione i costi e i ricavi per compensare le perdite degli ultimi due anni. Per incrementare i ricavi, abbiamo bisogno del sostegno delle nostre socie e dei nostri soci, poiché ogni socio/a può attivarsi acquisendo altri/e soci/e.

Il conto annuale dell'ASIB dimostra per il 2020 una perdita di CHF 33 021. Rispetto alla perdita annuale del 2019, è una riduzione del 50 per cento, un risultato chiaramente peggiore di quello che era stato preventivato a budget.

Da un lato, nel 2020 siamo riusciti a incrementare le quote associative, anche se alla fine dell'anno abbiamo registrato solo 429 soci nuovi e abbiamo avuto una perdita netta di 437 soci. Le stime delle provvigioni di assicurazione erano fin troppo ottimistiche, e in base al rendiconto finale, il risultato è notevolmente inferiore di CHF 72 000. Il resto delle entrate è in linea con il budget.

Dall'altro lato, le spese si spiegano con l'incremento dei servizi IT e le spese di integrazione e i chiarimenti con le società fiduciarie. Tali spese sono nella norma per quanto riguarda l'introduzione di nuovi elementi e servono alla reciproca comprensione. Le misure presentate dalla società fiduciaria hanno già dato i primi frutti. Anche il resto delle uscite è in linea con il budget.

Considerando la pandemia, il 2020 è stato un anno difficile anche per la nostra associazione. Molte entrate supplementari legate agli eventi sono andate perdute. Da lì risulta anche una minore acquisizione di soci.

Dopo che si è costituito il nuovo Comitato in autunno, sono state poste le prime basi per poter dare nuovi impulsi in vari ambiti. La novità più importante è che quest'inverno abbiamo potuto nominare una Co-direzione.